

بدل اشترا

(پوسته اجرتیله برابر)
سنه ایک ۵۰ غروش
اتی آیلنی ۳۰ »

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعُ مَلِكِ خُشْ

اداره خانه مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده
سنده قره بت کتبخانه سی
درج ایدلین اوراق اعاده
اول نیاز

نسخه سی ۱ غروشه

يُنَجِّسُنِي كَوْنِي نَسْرًا وَلِيُوَفِّيَنِي وَإِذْنِي هَفْتَةً لِّكَ غَنَمَةً

متعدد سوئگرچی قایق‌لری آطملر دیکیزله سوریه و بربری
سواحلنه عزیمتله اجرای صید و شکار ایدرلر .

بو قایقلردن هر برینه علی اکثر دوت بش کشتی راکب
اولور .

سیاحت

سیریا کویلرینه بر نقرج

انگلیز سیاحتندن وارباب و قوفدن اولوب سیاحت
اوغورونده حیاتی بر قاج دفعه تهلکجه قویان ایزلاندکی
مستر «فلوتینگ» کچن سنه بکرمی قدر رفیق‌لرله سیریا
کویلرینه تفرج ایتش و بوتفرج آلمان مصور غزیه لرینه
درج ایلش اولدیغندن بزده بروجه آتی ترجمه و درج
ایله دک :

«سیاحت» ارباب و قوف و اهل شخص ایچون اک
طاتی، واک انکجلی برشیدر . فقط اوروپاک مراکر
اداره لرله اک بسوک شهرلری کچی مدیتیده ایلری وارمش
اولان بلادی سیاحت ایتک ارباب علم و دانش و تاریخ
عسندنه هج برشی دکلدز؛ چونکه ذاتا مدنیت کورمش
شهرلرک هر کونه عادات و احوالیه و قایع تاریخیه
واحوال طبیعییه و موقعیه سی معلومدر . بزجه
اوکی سیاحت مقبول و آرزو اولسه جق برشی
اولمادی ایچون شو جسم سیریا قطعیه سی حقدنکی
معلوماتی اکمال و اراضی طبیعییه فن طبقات ارض
نقطه نظر نجه تنبع و دائما قارلر آلتند مسطور اولوب
مدیتدن . معارفدن محروم اولان بر قطعیه سی دور ایتک
اوزره ریاستم تحتند بر تفرج قافله سی تشکیل ایدرک
واحوالی بی هم زیارت همده تدقیق ایتک قرار ویردک .
اعتقاد نجه بویه سیریا کچی قطعات بارده به کیتک زحمتی
اختیار ایدیلنجیه موسم خریفده کیتلدر .

چونکه سیریا، غر و سولاند، لاپونیا کچی قطعات
باردنه اک اصل لطافتی اورالزک قارله مستور اولدیغنی، قارلر
ایچنده بنا اولغش کویلری کورمکدر . سیریا بر ایکی

اجنیه یایشه رقی ثابت و غیر متحرک قالیرلر . بونک
اوزرینه کندیلرندزه بر حس حیات مشاهدده اولماز .
بیودکجه شکلری دکیشر .

سونگرلرک کثرتله بوندقلری محللر ممالک حاره دهکی
اجار ایله اورپا ممالکی سواحلیدر .

خانه رده کثرتله قولانیلان سونگرلر بحر سفیده
بولنورک بونوع سونگرلر عادی نودن والیاق الاستیقلی
اولاندردنر .

دیگر برونوع سونگر واردرک آمریقا دیکیزلرینه
مخصوصدر .

سونگرلر تجاری اقسام مهمه تجارتدن بری اولوب
سونگرلری هر کسک استعماله الیرشلی برحاله کتیرمک
ایچون ایلری کوزلجه بیقایوب اوزرلرندده ماده حیوانیه
آیرمه کفایت ایدر .

سونگرلرک اشکال مختلفه سی اولوب بونلرده کاه
مدور، کاه غیر منتظم، کاه قبابرقدردر .

علوم طبیعییه اربابی سونگرلری مختلف نوعلره
تقسیم ایدرلر .

لکن بیلدیکمز حاضر سونگرلر بحر سفیدک منهای
شرقیه سی ایله یونان دیکیزده و آطملر دیکیزنک یونان،
اناطولی، سوریه، مصر و بلاد بربری سواحلنده بولنور .
وقتیله بحر احمرده دخی سونگرلر چقاریلررق مصر
مملکتی بونک تجارتدن مستفید اولور ایدیه ده آرق
مصر محصولاتی میانده سونگر کورلیور .

زمانیزده سونکر صیدی باشلیجه آطملر دیکیزله
برالاشم سواحلنده اجرا اولنور .

بونک صیدیه اشتغال ایدنلر باشلیجه سوریه لرله
یونانلر اولوب بویوزدن اوروپا ایله مهم بر تجارتده
بولنورلر .

کرک صنایعه کرک تزیینات و قطعات خصوصنده
سونگرلرک استعمالی اوروپاده نعم ایدیلدن بری سونگرک
قیمتی اولدجه بوکسامشدر . سونکر صیدی حزبران
اولاندده باشلایه رقی تشرین اوله قدر دوام ایدر . بونک
ایچون اک مساعد آیلر تموز و آغستوس آیلریدر .

هر سنه موسم مخصوصنده طرابلس ایله برالاشم
سواحلنده کی اسکله لردن و جزایر بحر سفید آطملردن

طالع‌لرک اورته‌سندە فورتسەيه طوتلش برکي . وقت کچه .
 هوا زيفري قارا کلق اولوب بيوک بيوک قارە بولوطلر
 سرعتله کچمکده . بعضاً سيم سياه بولوطلرک آردلندن
 برى برى آردى صيره چيقان شمشک‌لرک ضيايى اورته‌نى
 ياريم نايه قدر تنوير ايتديکي انشاده قانادلرني آچش
 وفریاد وفغان ايده‌لرک اوطالع‌لرک آردسندن قاجق ايتسين
 برکي .

شوتەريفدن بردرجيه قدر حالى آکلاشيلان بويله
 قورقونج بر وقته سيناغرم المده اولدينى حالده قدرت
 آلهيى تماشايه طلش قالمش ايدم . طالع‌لرک مکيه شدله
 اورمه‌سندن بتون سولر واپورک کوکرتەسنه طوليور
 وبني ايصالديور ايدى . آردە بر اوزاقدن غايت سونوک
 بر قيرمىزى آيدىنلق کورونيور وبرآز صورکە غائب
 اوليور ايدى . آيدىنلق کورنجه «نومول زلاند» جزايرينه
 تقرب ايديورز ظنيله سوينر ايدم . آرتقى اويقو وقتى
 کلديکندن ياواش ياواش قامارمه چکلدم . ياناغمه يانه‌جفم
 انشاده ايدى که سفينه‌من زياده‌جه صارصلدى . شو صدمە‌نک
 سفينه‌منک بر قاييه چارمەسندن حاصل اولدينى ظن
 وتخمين ايتدک ايسە در حال تکرار کوکرتەيه قوشەرق
 نظرنک عکس اولدينى وجسيم بر باليقى يلکن سفينه‌سنگ
 بزم واپور ايله مصادمه وسفينەنک زياده‌سيله زده‌لنوب
 غرق اولش اولدينى وطافەسنگ واپورمنه آلتەسيله
 اشتغال ايدىکى آکلايجه زياده‌سيله متأثر اولدى .
 قورقودن قامارمه اينديک زمان اويوبوب قالمش . متادم
 وجه ايله صاحبين ارکن واپورک کوکرتەسنه چيقيديقه
 هوانک وديک‌ک ساکنلشش ، واپورک «نومول زلاند»
 جزايرسنگ يانندن کچديکى کورور کورمن ايکي کوندن
 برى طيشاريه چيقيمايان رقيقلرمي آلەرق کوکرتەيه
 کتيردم . کوزل سوتلو بر صباح قهوه‌سى ايجيدک .

(مابعدى وار)

دفعەدر زيارت ايتديکم وقيشين بر حال حزن انما کسب
 ايدن کويلرده فجرى تماشا ايتديکم جهتله تکرار قترج
 ايجون بو قيش دخی رفقائى محترمه ايله کيتکي قرارلشد
 برەرق ۱۸۹۲ سنەسنگ ابلولنده (وست بور) دن [ازلاند
 آله‌سندە بر شهردر] حرکتله شمال دکيزى طريقيله
 سيبريانک اک بيوک کورفزي اولوب (بحر ابيض) ديزلن
 کورفزه واصل اولدى . «وست بور» دن شمال دکيزينه
 قدر دکيز غايت ساکن ايديسە «نومول زلاند» جزيره
 لريک پک آچقلرنده شدتى فورتسەيه طوتولەرق تام
 ايکي کچه دکيز اورته‌سندە صالالاندى . ابلولک يدينجي کونه
 قدر کرک هوا . کرک دکيز پک ساکن ايدى .

«نومول زلاند» جزايرينه تخمیناً يوز ميل مسافده
 ايدلکه هوا بردن برە دويدى ؛ قاراردى . دکيزده ياواش
 ياواش توجه باشلادى . بر دقيقه ظرفده اوقوجه دکيز
 بياض کوپوک ايجنده قالدى . شرقدن کال شدله هجوم
 ايدن طالع‌لر آيتيتنک بر تخته پارچەسنى سرعتله
 کوتوردىکي کي اوچ ديرکلى سفينه‌منى ده اوله‌جه
 کوتوربور ايدى . واپورمن قوتلى ايسەده اوجسيم طالع‌لره
 تاب آور اوله‌ميور ايدى . واپورک درجه سرعتنى تضعيف
 ايجون يلکنلر ايجدق ايسەده پک جزئى فرق ايديور ايدى .
 شو شدتى فورتسە بتون کچه دوام ايتدى . کسب سکوت
 ايدنجيه قدر واپور موازنەسنى غائب ايدوب دوچار تهلکە
 اولماق ايجون برە تحريک چرخ ايديور ايدى . بويله
 فورتسەنى هيچ کورمه‌مش اولان رقيقلرم قورقورلندن
 قامارله ايتديلر . بن ايسه بونک کيليرني بر قاج دفعەلر
 کوردیک جهتله آنلر قدر تلاش وخوف ايجيور ايدم .
 کنديلرينه جسارت ویرمکه اوقدر سى ايتدم ايسەده
 اصلا کارکر تاثير اوله‌مادى . بر رسام قورقونج برلوحه
 ترسيم ايتک ايترايسه شو بولنديغز منظرەنى رسم
 ايتلدر :

(غايت واسع بردکيز . فورتسە کال شدله اجراى
 حکم ايديور . طالع‌لر طاعلر کي کليور . شو قوجه